ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2017/1342

zo 17. júla 2017,

ktorým sa mení rozhodnutie 2013/233/SZBP o pomocnej misii Európskej únie pre integrované riadenie hraníc v Líbyi (EUBAM Libya) a ktorým sa predlžuje jeho platnosť

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 28, článok 42 ods. 4 a článok 43 ods. 2,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

(1) Rada 22. mája 2013 prijala rozhodnutie 2013/233/SZBP ([1]), ktorým sa zriadila pomocná misia Európskej únie pre integrované riadenie hraníc v Líbyi (EUBAM Libya).

(2) Politický a bezpečnostný výbor (PBV) sa 19. januára 2016 dohodol s líbyjskou vládou národnej jednoty na jej žiadosť na použití existujúceho rámca misie EUBAM Libya na účely plánovania prípadnej civilnej spolupráce v oblasti spoločnej bezpečnostnej a obrannej politiky/reformy sektora bezpečnosti, čím sa prispeje k úsiliu podpornej misie Organizácie Spojených národov v Líbyi (UNSMIL), a na tomto základe odsúhlasil predĺženie mandátu misie EUBAM Libya o šesť mesiacov. Rada následne 15. februára 2016 prijala rozhodnutie (SZBP) 2016/207 ([2]), ktorým sa misia EUBAM Libya predĺžila do 21. augusta 2016.

(3) Rada 4. augusta 2016 prijala rozhodnutie (SZBP) 2016/1339 ([3]), ktorým sa mení rozhodnutie 2013/233/SZBP a predlžuje jeho platnosť do 21. augusta 2017.

(4) V Maltskom vyhlásení členov Európskej rady o vonkajších aspektoch migrácie z 3. februára 2017 sa zdôraznilo najmä to, že úsilie o stabilizáciu situácie v Líbyi je teraz dôležitejšie ako kedykoľvek predtým a že Únia spraví všetko pre to, aby prispela k dosiahnutiu tohto cieľa. V Líbyi má kľúčový význam budovanie kapacít pre orgány, aby mohli získať kontrolu nad pozemnými a námornými hranicami a bojovať proti tranzitným činnostiam a prevádzačstvu.

(5) Rada vo svojich záveroch o Líbyi zo 6. februára 2017 predovšetkým opätovne potvrdila svoju plnú podporu misii UNSMIL a na záver uviedla, že misia EUBAM Libya bude naďalej spolupracovať s líbyjskými orgánmi a pomáhať im so zreteľom na prípadnú budúcu civilnú misiu v oblasti polície, právneho štátu a riadenia hraníc, len čo to dovolia podmienky.

(6) PBV 4. júla 2017 odsúhlasil na základe strategického preskúmania misie predĺženie mandátu misie EUBAM Libya do 31. decembra 2018.

(7) Vysoký predstaviteľ Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku (ďalej len „VP“) by mal byť v súlade s rozhodnutím Rady 2013/488/EÚ ([4]) oprávnený sprístupniť Europolu, Frontexu, Organizácii Spojených národov a Interpolu utajované skutočnosti, ktoré boli vypracované na účely misie EUBAM Libya.

(8) Rozhodnutie 2013/233/SZBP by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(9) Misia EUBAM Libya sa uskutoční v kontexte situácie, ktorá sa môže zhoršiť a ktorá by mohla ohroziť splnenie cieľov vonkajšej činnosti Únie stanovených v článku 21 zmluvy,

([1]) Rozhodnutie Rady 2013/233/SZBP z 22. mája 2013 o pomocnej misii Európskej únie pre integrované riadenie hraníc v Líbyi (EUBAM Libya) (Ú. v. EÚ L 138, 24.5.2013, s. 15).

([2]) Rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/207 z 15. februára 2016, ktorým sa mení rozhodnutie 2013/233/SZBP o pomocnej misii Európskej únie pre integrované riadenie hraníc v Líbyi (EUBAM Libya) (Ú. v. EÚ L 39, 16.2.2016, s. 45).

([3]) Rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/1339 zo 4. augusta 2016, ktorým sa mení a predlžuje rozhodnutie 2013/233/SZBP o pomocnej misii Európskej únie pre integrované riadenie hraníc v Líbyi (EUBAM Libya) (Ú. v. EÚ L 212, 5.8.2016, s. 111).

([4]) Rozhodnutie Rady 2013/488/EÚ z 23. septembra 2013 o bezpečnostných predpisoch na ochranu utajovaných skutočností EÚ (Ú. v. EÚ L 274, 15.10.2013, s. 1).

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie 2013/233/SZBP sa mení takto:

1. Článok 2 sa nahrádza takto:

„*Článok 2*

Ciele

Misia EUBAM Libya bude poskytovať podporu v rámci komplexného procesu plánovania reformy sektora civilnej bezpečnosti s ohľadom na prípravu možnej civilnej misie spoločnej bezpečnostnej a obrannej politiky (SBOP).

Misia EUBAM Libya má za cieľ spolupracovať s líbyjskými orgánmi a pomáhať im v oblasti riadenia hraníc, presadzovania práva a širšieho systému trestného súdnictva.“

2. V článku 3 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Na dosiahnutie cieľov stanovených v článku 2 misia EUBAM Libya:

a) informuje EÚ na účely plánovania možnej civilnej misie SBOP v oblasti reformy sektora bezpečnosti, pričom úzko spolupracuje s podpornou misiou Organizácie Spojených národov v Líbyi (UNSMIL) a prispieva k jej úsiliu a pôsobí v súčinnosti s legitímnymi líbyjskými orgánmi a ďalšími príslušnými bezpečnostnými prostredníkmi.

b) podporuje rozvoj širšieho rámca riadenia hraníc vrátane zabezpečenia kapacít pobrežnej polície ministerstva vnútra (Všeobecná správa pobrežnej bezpečnosti), zapojenia líbyjskej pobrežnej stráže a posilňovania kontaktov s legitímnymi líbyjskými orgánmi na južných hraniciach;

c) podporuje budovanie kapacít a strategické plánovanie ministerstva vnútra v oblasti presadzovania práva v Tripolise a rozvoj kapacít v oblasti koordinácie medzi príslušnými líbyjskými orgánmi v boji proti organizovanej trestnej činnosti a terorizmu;

d) podporuje širšie budovanie kapacít a pomoc pri strategickom plánovaní ministerstva spravodlivosti vrátane vytvorenia pracovnej skupiny pre reformu trestného súdnictva a prípadných podskupín.“

3. V článku 5 sa odsek 7 nahrádza takto:

„7. Civilný veliteľ operácie, vedúci delegácie Únie v Líbyi a vedúci misie EUBAM Libya sa podľa potreby navzájom radia. V prípade potreby by mal byť tiež konzultovaný hlavný poradca Európskej služby pre vonkajšiu činnosť pre otázky rodovej rovnosti žien a mužov.“

4. V článku 6 sa odsek 7 nahrádza takto:

„7. Vedúci misie podľa potreby koordinuje činnosť s ostatnými aktérmi Únie na mieste. Bez toho, aby bola dotknutá hierarchia velenia, vedúceho misie politicky usmerňuje na miestnej úrovni vedúci delegácie Únie v Líbyi.“

5. V článku 9 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Misiu EUBAM Libya politicky kontroluje a strategicky riadi PBV pod vedením Rady a VP. Rada týmto poveruje PBV, aby na tento účel prijímal príslušné rozhodnutia v súlade s článkom 38 ods. 3 ZEÚ. Toto poverenie zahŕňa právomoc vymenovať vedúceho misie na návrh VP a meniť plánovacie dokumenty. Rada si ponecháva právomoc rozhodovať o cieľoch a ukončení misie EUBAM Libya.“

6. V článku 11 sa odsek 4 nahrádza takto:

„4. Personál misie EUBAM Libya sa pred nastúpením do služby zúčastní povinnej bezpečnostnej prípravy v súlade s plánovacími dokumentmi. Pravidelne tiež absolvuje doškoľovanie na mieste pôsobenia, ktoré organizuje bezpečnostný úradník misie.“

7. V článku 13 ods. 1 sa posledný pododsek nahrádza takto:

„Referenčná suma určená na pokrytie výdavkov spojených s misiou EUBAM Libya na obdobie od 22. augusta 2016 do 30. novembra 2017 je 17 000 000 EUR.“

8. V článku 15 sa odsek 4 nahrádza takto:

„4. VP je v súlade s rozhodnutím 2013/488/EÚ oprávnený sprístupniť Europolu a Frontexu utajované skutočnosti EÚ, ktoré boli vypracované na účely misie EUBAM Libya.“

9. V článku 15 sa dopĺňajú tieto odseky:

„5. VP je v súlade s rozhodnutím 2013/488/EÚ oprávnený sprístupniť OSN utajované skutočnosti EÚ do stupňa utajenia ‚RESTREINT UE/EU RESTRICTED‘, ktoré boli vypracované na účely misie EUBAM Libya.

6. VP je v súlade s rozhodnutím 2013/488/EÚ oprávnený sprístupniť INTERPOL-u utajované skutočnosti EÚ, ktoré boli vypracované na účely misie EUBAM Libya. Až do uzavretia dohody medzi Úniou a INTERPOL-om môže misia EUBAM Libya sprístupňovať takéto informácie národným ústredniam INTERPOL-u v členských štátoch, v súlade s dohodami, ktoré sa uzavrú medzi veliteľom civilnej operácie a vedúcim príslušnej národnej ústredne.

7. VP je oprávnený uzatvárať dohody potrebné na vykonávanie ustanovení tohto článku týkajúcich sa výmeny informácií.

8. VP môže poverenia na sprístupnenie informácií, ako aj možnosť uzavierať dohody uvedené v tomto článku, delegovať na osoby, ktoré patria do právomoci VP, na veliteľa civilnej operácie a/alebo na vedúceho misie.“

10. V článku 16 sa druhý odsek nahrádza takto:

„Uplatňuje sa do 31. decembra 2018.“

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 17. júla 2017

Za Radu
predsedníčka
F. MOGHERINI